

# Tefal®



Mod. FV21XX series

[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

GB

F

RCS

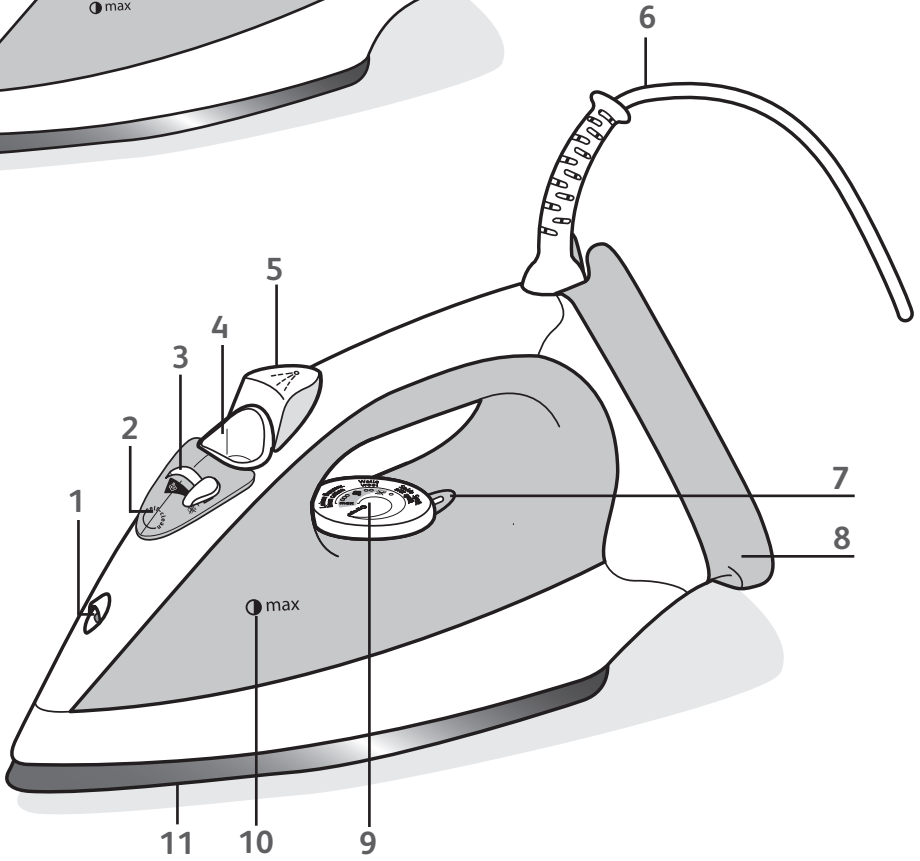
RCT

KR

T

IR

AR





## Description

---

1. Spray nozzle
2. Anti-calc valve
3. Steam control
4. Filling inlet
5. Spray button  $\Psi$
6. Electric power cord
7. Thermostat indicator light and temperature setting indicator
8. Extra Stable Heel\* (depending on model)
9. Thermostat dial
10. Tank max indicator
11. Soleplate

\*Your iron has been designed with an Extra Stable Heel (depending on model) for more safety.

## For your safety

- This appliance complies with the technical rules and standards for safety currently in force (Electromagnetic Compatibility, Low Voltage, Environnement).
- This appliance is not designed to be used by people (including children) with a physical, sensory or mental impairment, or people without knowledge or experience, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Warning ! The voltage of your electrical installation must correspond to that of the iron (220V-240V or 127V depending on model). Connecting to the wrong voltage may cause irreversible damage to the iron and will invalidate the guarantee.
- This iron must always be plugged into an earthed socket. If using a mains extension lead, ensure that it is correctly rated (10A or 13A, depending on model), with an earth connection.
- If the electrical cord becomes damaged, it must be immediately replaced by an Approved Service Centre to avoid any danger.
- The appliance should not be used if it has fallen, if it has obvious damage, if it leaks or has functional anomalies. Never dismantle your appliance: have it inspected by an Approved Service Centre, so as to avoid any danger.
- Never immerse your iron in water !
- Do not unplug your appliance by pulling on the cord. Always unplug your appliance: before filling or rinsing the reservoir, before cleaning it, after each use.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to a power source; if it has not cooled down for approximately 1 hour.
- Your appliance gives off steam, which may cause burns, especially when you are ironing on a corner of your ironing board. Never direct the steam towards people or animals.
- Your iron should be used and placed on a stable surface. When you put your iron onto its iron rest, make sure that the surface on which you put it is stable.
- This product has been designed solely for domestic use. Any inappropriate use or use contrary to the instructions releases the brand from all responsibility and renders the guarantee invalid.

## Before first use

---

- Before using your iron with the steam function for the first time, we recommend that you operate it in a horizontal position for a few moments, away from your linen.
- During the first few uses, a harmless odour and smoke may be given off. This has no effect on the use of the iron and will disappear quickly.

**Please read these instructions carefully. Remove any labels from the soleplate before heating up the iron.**

If you have very hard water, mix tap water with commercially available demineralised water in the following ratio :

- 50% tap water,
- 50% demineralised water.

- Your appliance has been designed to function with untreated tap water. However, Self-cleaning of the appliance should be carried out once a month.
- **Never use** any of the types of water below that contain organic waste or mineral elements and may cause spitting, brown staining or premature ageing of your appliance: commercially available pure demineralised water, water from tumble dryers, scented water, softened water, water from refrigerators, water from batteries, water from air conditioners, distilled water, rain water, boiled or filtered water, bottled water, etc.

## Preparation

### Filling the water tank

- Unplug your iron before filling it and set the steam control to ☼ (fig.1).
- Place the iron flat and fill it (fig.2) .

Fill the tank up to the "MAX". Never fill your iron directly under water tap.

## Use

### Adjust the temperature and the steam

It is normal for the indicator light to switch on and off during ironing. In order to avoid water dripping from the iron onto the linen:





- turn off the steam when ironing silk or synthetic fabrics.

- set it at the minimum position for wool.

If you turn down the thermostat, wait until the thermostat light comes back on before beginning to iron again. When ironing fabrics with mixed fibres, set the ironing temperature for the most delicate fibre. For delicate fabrics we recommend testing the fabric first on an inconspicuous place eg (inside the hem).

If you want to dry iron, set the Steam control to ☼.

- Select the temperature (see table below or iron's heel) setting the thermostat facing the indicator (fig.3).
- The thermostat light comes on (fig.4). It will go out when the soleplate is hot enough.
- Set the steam control (fig.5) to the desired position, consulting the table below.


FABRIC	THERMOSTAT DIAL POSITION	STEAM SETTING POSITION
LINEN	MAX	
COTTON	•••	
WOOL	••	
SILK SYNTHETIC (Polyester, Acetate, Acrylic, Nylon)	•	

 = STEAM ZONE

- Your iron heats up quickly: so begin by ironing fabrics that are ironed at low temperatures first, then go on to those requiring a higher temperature.


## Spray Function

---

- Whether steam or dry ironing, you are able to use the Spray button  (fig.6) to dampen laundry to remove stubborn creases.

---

## Store your iron

- Set the steam control to  and unplug the iron.
- Wait until the soleplate cools down and empty the tank. A little water may remain in the tank.
- Wind the cord around the heel of the iron.
- Store the cold iron on its heel (fig.7).

## Maintenance and cleaning

### Cleaning the anti-calc valve (once a month)

---


- Unplug your iron and empty the water tank.
- Remove the anti-calc valve (fig.8).
- Soak the valve in a cup of white vinegar or plain lemon juice for 4 hours. (fig.9).
- Rinse the valve under running water and replace the anti-calc valve.

**Unplug your iron and let it cool down before cleaning it. The iron will not function without the anti-calc valve. Never touch the end of the valve !**

---

### Carry out the self-cleaning operation (once a month)

**To slow down scaling and prolong the useful life of your iron, carry out the self-cleaning operation once a month.**

- Unplug your iron, set the steam control to  and fill the water reservoir to MAX.
- Place your iron on its heel, set the thermostat button to MAX, plug in your iron and wait for the indicator light to go out.
- Unplug the iron and place it horizontally over a sink.
- Remove the anticalc valve (fig.8).
- Gently shake the iron over the sink until some of the water (along with impurities) runs out through the soleplate.
- At the end of the operation, put the anticalc valve back in place and then plug in your iron for 2 minutes on its heel to dry the soleplate.

### Cleaning the soleplate

---

- Unplug the iron, and when the soleplate is just warm, wipe it with a soft cloth.

**Never use abrasive or aggressive products.**

# If there is a problem

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Water drips from the holes in the soleplate.	The chosen temperature is too low and does not allow for the formation of steam.	Position the thermostat in the steam range (from ●● to MAX).
	You are using steam while the iron is not hot enough.	Wait until the thermostat light goes out.
	There is too much steam.	Reduce the steam.
	You have stored the iron horizontally, without emptying it and without setting it to ☼.	See the section "Store your iron".
Brown streaks come through the holes in the soleplate and stain the linen.	You are using chemical descaling agents.	Do not add any descaling agents to the water in the water tank.
	You are not using the right type of water.	Perform a self-cleaning operation and consult the chapter "What water to use?".
	Fabric fibres have accumulated in the holes of the soleplate and are burning.	Perform the self-cleaning operation and clean the soleplate with a damp sponge. Vacuum the holes of the soleplate from time to time.
	Your linen has not been rinsed sufficiently or you have ironed a new garment before washing it.	Make sure that your laundry is rinsed sufficiently so as to remove any deposits of soap or chemical products on new clothes.
The soleplate is dirty or brown and can stain the linen.	You are ironing with an inappropriate setting (temperature too high).	Clean the soleplate as indicated above. Select the appropriate program.
	You are using starch.	Clean the soleplate as indicated above. Always spray starch onto the reverse side of the fabric to be ironed.
There is little or no steam.	The water tank is empty.	Fill it.
	The anti-calc valve is dirty.	Clean the anti-calc valve.
	Your iron has a build-up of scale.	Clean the anti-calc valve and carry out a self-clean.
	Your iron has been used dry for too long.	Carry out a self-clean.
The soleplate is scratched or damaged.	You have placed your iron flat on a metallic rest-plate or ironed over a zip.	Always set your iron on its heel.
Steam or water come from the iron as you finish filling the tank.	The steam control is not set to the ☼ position.	Check that the steam control is set to the ☼ position.
The spray does not spray.	The water tank is not full enough.	Fill up the water tank.

If you have any problem or queries, please contact an Approved Service Center.

## Environment protection first !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a civic waste disposal centre.



Name of manufacturer: SSEAC TEFAL  
220 - 240V a.c. 1460-1740W  
50 / 60Hz  
Made in China

OR

Name of manufacturer: SSEAC TEFAL  
127V a.c. 1265W  
50 / 60Hz  
Made in China

## Description

---

1. Spray
2. Tige anti-calcaire
3. Commande vapeur
4. Orifice de remplissage
5. Touche Spray  $\Psi$
6. Cordon d'alimentation
7. Voyant et repère réglage du thermostat
8. Talon Extra Stable\* (selon modèle)
9. Bouton du thermostat
10. Repère maxi du réservoir
11. Semelle

\*Votre fer est conçu avec un talon Extra Stable (selon modèle) pour une plus grande sécurité.

## Pour votre sécurité

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement ...).
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Attention! la tension de votre installation électrique doit correspondre à celle du fer (220-240V). Toute erreur de branchement peut causer un dommage irréversible au fer et annule la garantie.
- Ce fer doit être obligatoirement branché sur une prise de courant avec terre. Si vous utilisez une rallonge, vérifiez qu'elle est de type bipolaire (10A) avec conducteur de terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par un Centre Service Agréé, afin d'éviter un danger.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a chuté, s'il présente des dommages apparents, s'il fuit ou présente des anomalies de fonctionnement. Ne démontez jamais votre appareil : faites-le examiner dans un Centre Service Agréé, afin d'éviter un danger.
- Ne plongez jamais le fer dans l'eau!
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Débranchez toujours votre appareil : avant de le remplir ou de rincer le réservoir, avant de le nettoyer, après chaque utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation électrique ; tant qu'il n'a pas refroidi environ 1 heure.
- La semelle du fer peut être très chaude : ne la touchez jamais et laissez toujours refroidir votre fer avant de le ranger. Votre appareil émet de la vapeur qui peut occasionner des brûlures, spécialement lorsque vous repassez sur un angle de votre table à repasser. Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes ou des animaux.
- Votre fer doit être utilisé et posé sur une surface stable. Lorsque vous posez votre fer sur son repose-fer, assurez-vous que la surface sur laquelle vous le posez est stable.
- Ce produit a été conçu pour un usage domestique uniquement. Pour tout usage inapproprié ou contraire aux instructions, la marque décline toute responsabilité et la garantie n'est plus valable.

## Préparation

### Avant la première utilisation

---

- Avant la première utilisation de votre fer en position vapeur, nous vous recommandons de le faire fonctionner quelques instants en position horizontale et en dehors de votre linge.
- Durant les premières utilisations, il peut se produire un dégagement de fumée et une odeur sans nocivité. Ce phénomène sans conséquence sur l'utilisation disparaîtra rapidement.

**Lisez attentivement le mode d'emploi.**  
**Retirez les éventuelles étiquettes de semelle avant de faire chauffer le fer.**



## Quelle eau utiliser ?


Si votre eau est très calcaire, mélangez l'eau du robinet avec de l'eau déminéralisée du commerce dans les proportions suivantes :

- 50% d'eau du robinet,
- 50% d'eau déminéralisée.

- Votre appareil a été conçu pour fonctionner avec l'eau du robinet. Il est nécessaire de procéder 1 fois par mois à l'auto-nettoyage de l'appareil.
- **N'utilisez jamais** les eaux ci-dessous qui contiennent des déchets organiques ou des éléments minéraux et peuvent provoquer des crachements, des coulures brunes ou un vieillissement prématuré de votre appareil : eau déminéralisée du commerce pure, eau des sèche-linges, eau parfumée, eau adoucie, eau des réfrigérateurs, eau des batteries, eau des climatiseurs, eau distillée, eau de pluie, eau bouillie, filtrée, eau en bouteilles...

F

## Remplissez le réservoir

- Débranchez votre fer avant de le remplir et placez la commande Vapeur sur  **Ne dépassez pas le repère MAX du réservoir. Ne remplissez jamais votre fer directement sous le robinet.**
- Posez le fer à plat et remplissez-le (fig.2).


## Utilisation

### Réglez la température et la vapeur





Il est normal que le voyant s'allume et s'éteigne pendant le repassage. Afin de ne pas risquer de goutter sur le linge :

- coupez la vapeur pour repasser la soie ou les synthétiques.
- réglez-la au niveau mini pour la laine.

Si vous baissez le thermostat, attendez que le voyant se rallume avant de repasser à nouveau. Si vous repassez un tissu fait de fibres mélangées : réglez la température de repassage sur la fibre la plus fragile. Pour les textiles délicats, nous vous recommandons de tester une zone cachée du vêtement (ex : ourlet).

Si vous désirez repasser à sec, placez la commande Vapeur sur .

- Sélectionnez la température (voir tableau ci-dessous ou talon du fer) en positionnant le thermostat en face du repère (fig.3).
- Le voyant s'allume (fig.4). Il s'éteindra quand la semelle sera suffisamment chaude.
- Mettez la commande vapeur (fig.5) sur la position souhaitée, en vous reportant au tableau ci-dessous.

TISSUS	POSITION BOUTON THERMOSTAT	POSITION COMMANDE VAPEUR
LIN	MAX	
COTON	•••	
LAINE	••	
SOIE SYNTHÉTIQUES (Polyester, Acétate, Acrylique, Polyamide)	•	

 =ZONE VAPEUR

- Votre fer chauffe vite : commencez d'abord par les tissus qui se repassent à basse température, puis terminez par ceux qui demandent une température plus élevée.

## Humidifiez le linge

- Quand vous repassez à la vapeur ou à sec, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche Spray pour humidifier le linge (fig.6) et enlever les plis résistants.

## Rangez votre fer

- Placez la commande vapeur sur et débranchez le fer.
- Attendez que la semelle refroidisse et videz le réservoir. Un peu d'eau peut rester dans le réservoir.
- Enroulez le cordon autour du talon du fer.
- Rangez le fer froid sur son talon (fig.7).

## Entretien et nettoyage

### Nettoyez la tige anti-calcaire (une fois par mois)

- Débranchez votre fer et videz le réservoir.
- Ôtez la tige anti-calcaire (fig.8).
- Laissez tremper la tige pendant 4 heures dans un verre de vinaigre blanc ou bien du jus de citron nature. (fig.9).
- Rincez la tige sous l'eau du robinet puis remettez-la tige en place.

Débranchez et laissez refroidir votre fer avant de le nettoyer. Le fer ne fonctionne pas sans la tige anti-calcaire. Ne touchez jamais l'extrémité de la tige !

### Faites fonctionner l'auto-nettoyage (une fois par mois)

Pour retarder l'entartrage et prolonger la durée de vie de votre fer, faites un auto-nettoyage une fois par mois.

- Débranchez votre fer, placez la commande vapeur sur et remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX.
- Posez votre fer sur son talon, placez le bouton du thermostat sur MAX, branchez votre fer et attendez que le voyant s'éteigne.
- Débranchez le fer et placez-le au dessus d'un évier à l'horizontale.
- Ôtez la tige anti-calcaire (fig. 8).
- Secouez légèrement le fer au-dessus de l'évier, jusqu'à ce qu'une partie de l'eau (avec les impuretés) se soit écoulée par la semelle.
- A la fin de l'opération, remettez la tige anti-calcaire en position puis rebranchez votre fer 2 minutes sur son talon pour sécher la semelle.

### Nettoyez la semelle

- Débranchez le fer et lorsque la semelle est tiède, nettoyez-la en la frottant avec une éponge humide.

N'utilisez jamais de produits agressifs ou abrasifs.

# Un problème avec votre fer

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'eau coule par les trous de la semelle.	La température choisie ne permet pas de faire de la vapeur.	Placez le thermostat sur la zone vapeur (de ●● à MAX).
	Vous utilisez la vapeur alors que le fer n'est pas assez chaud.	Attendez que le voyant s'éteigne.
	Vous utilisez la commande Superpressing trop souvent.	Attendez quelques secondes entre chaque utilisation.
	Le débit vapeur est trop important.	Réduisez le débit.
	Vous avez rangé le fer à plat, sans le vider et sans placer la commande vapeur sur ☼.	Consultez le chapitre "Rangez votre fer".
Des coulures brunes sortent de la semelle et tachent le linge.	Vous utilisez des produits détartrants chimiques.	N'ajoutez aucun produit détartrant à l'eau du réservoir.
	Vous n'utilisez pas le bon type d'eau.	Faites un auto-nettoyage et consultez le chapitre "Quelle eau utiliser?".
	Des fibres de linge se sont accumulées dans les trous de la semelle et se carbonisent.	Faites un auto-nettoyage et nettoyez la semelle avec une éponge humide. Aspirez de temps en temps les trous de la semelle.
	Votre linge n'a pas été rincé suffisamment ou vous avez repassé un nouveau vêtement avant de le laver.	Assurez vous que le linge est suffisamment rincé pour supprimer les éventuels dépôts de savon ou produits chimiques sur les nouveaux vêtements.
La semelle est sale ou brune et peut tacher le linge.	Vous utilisez une température trop élevée.	Nettoyez la semelle comme indiqué plus haut. Consultez le tableau des températures pour régler le thermostat.
	Vous utilisez de l'amidon.	Nettoyez la semelle comme indiqué plus haut. Pulvérisez l'amidon à l'envers de la face à repasser.
Votre fer produit peu ou pas de vapeur.	Le réservoir est vide.	Remplissez-le.
	La tige anti-calcaire est sale.	Nettoyez la tige anti-calcaire.
	Votre fer est entartré.	Nettoyez la tige anti-calcaire et faites un auto-nettoyage.
	Votre fer a été utilisé trop longtemps à sec.	Faites un auto-nettoyage.
La semelle est rayée ou abîmée.	Vous avez posé votre fer à plat sur un repose-fer métallique.	Posez toujours votre fer sur son talon.
Le fer vaporise en fin de remplissage du réservoir	Le curseur de commande vapeur n'est pas sur ☼.	Vérifiez que la commande vapeur est sur ☼.
Le spray ne pulvérise pas d'eau.	Le réservoir n'est pas assez rempli.	Rajoutez de l'eau dans le réservoir.

**Pour tout autre problème, adressez-vous à un Centre Service Agréé pour faire vérifier votre fer.**

## Protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

